

4th ICS EDUCATIONAL COURSE IN CHINA

ICS 中国第四届教育课程

Organized by: International Continence Society (ICS)

主办：国际尿控学会（ICS）

Cooperation with: Chinese Continence Society (CCS)

Chinese Urological Association (CUA)

Chinese School of Urology (CSU)

协办：中华医学会泌尿外科学分会尿控学组（CCS）

中华医学会泌尿外科学分会（CUA）

中国泌尿外科学学院（CSU）

Chair: Liao Limin Werner Schaefer

主持人：廖利民 Werner Schaefer

Venue: 8F Wu Jieping Urological Center, Beijing, China

会场：北京大学吴阶平泌尿外科医学中心报告厅 八楼

Time: September 26-27, 2010

时间：2010 年 9 月 26-27 日

ICS Faculty: Profs Katherine Moore (Canada), Mandy Fader (UK), Werner Schaefer (USA), Markus Drake (UK)

ICS 讲者：Katherine Moore 教授（加拿大）、Mandy Fader 教授（英国）、Werner Schaefer 教授（美国）、Markus Drake 教授（英国）

Local Faculty: Profs Na Yanqun (President of CUA), Wang Jianye (Chairman of CCS), Liao Limin, Xu Kexin, Zhu Lan, Wang Dongwen, Song Xishuang

当地讲者：那彦群教授（CUA 主任委员）、王建业教授（CUA 尿控学组组长）、廖利民教授、朱兰教授、王东文教授、宋希双教授、许克新教授

Programme

日程

September 26, 2010 Nursing course

2010 年 9 月 26 日 护理培训

09.00 Welcome

欢迎辞

09.15 The International Continence Society, the Chinese Continence Society and Chinese Urological Association present themselves

国际尿控学会、中华医学会泌尿外科学分会、CUA 尿控学组致辞

09.30-10:00 Overview of anatomy and physiology of urinary tract M. Fader
male and female

男性和女性尿道解剖学和生理学概述

30

10.00-10.30	Break 茶歇		
10.30-11:30	Why do people become incontinent? Types of incontinence and principles of management 为什么会尿失禁? 尿失禁的类型和处理原则	K.Moore	60
11:30-12:15	Nursing assessment of urinary incontinence 尿失禁的护理评估	M. Fader	45
12:15-13:00	Lunch 午餐		
13:00-14:00	The nurses' role in managing incontinence <i>Bladder diary, bladder training ...</i> 护士在尿失禁治疗中的作用 <i>膀胱日记、膀胱训练……</i>	K.Moore	60
14.00-15.30	Continence products and skin care 尿控产品和皮肤护理	M. Fader	90
15.30-15.45	Break 茶歇		
15.45-17:00	Indwelling catheter management and Intermittent catheterisation 留置导管的处理和间歇性导尿术	K.Moore	75

September 27, 2010 Urodynamic Workshop
2010 年 9 月 27 日 尿动力学培训

08.30-09:00	Physical and Technical Principles of Good Urodynamics: Equipment and Basic Tests 尿动力学的物理和技术原理: 器械和基础测评	W. Schaefer	30
09.00-09.15	Discussion 讨论		
09.15-9:45	Clinical Principles of Good Urodynamics: Patient and Symptom Assessment, and Selection of Specific Tests 尿动力学的临床原理: 患者症状测评和特定测试的选择	M.Drake	30
9.45-10.00	Discussion 讨论		
10.00-10.30	Break 茶歇		
10.30-11.00	Quality Control of Urodynamic Signals and Principles of Analysis 尿动力学信号的质量控制和分析原则	W. Schaefer	30
11.00-11.15	Discussion 讨论		
11.15-11.45	Clinical Examples: “Overactive” Bladder, Urge and Stress Incontinence, and Bladder Outflow Obstruction 临床举例: “过度活动的”膀胱、急性和压力性尿失禁、膀胱外流梗阻	M Drake	30
11.45-12.00	Discussion 讨论		
12:00-13:30	Lunch 午餐		
15:30-17:00	Hand-on training workshop on Urodynamics --- 3 rd F Wu jieping Urological Center 尿动力学操作培训		